



Stadtführung mobil & individuell

Entdecken Sie mit dem elektronischen Stadtführer die Sehenswürdigkeiten Karlsruhes ganz individuell. Startpunkt ist der zentral gelegene Marktplatz. Ausleihbar in der Stadtinformation am Marktplatz und der Touristinformation am Hauptbahnhof. Die Ausleihgebühr für 3 Stunden beträgt 7,50 €, ein Personalausweis muss hinterlegt werden. Den iGuide gibt es in Deutsch, Englisch und Französisch.

Mobile and made-to-measure guided city tours

Discover Karlsruhe's sights at your own pace using the electronic city guide. The starting point is 'Marktplatz', the market square in the heart of the city. iGuides can be rented from the City Information Office on Marktplatz and from the Tourist Information Office in front of the main railway station. The rental fee for 3 hours is 7,50 € and a passport or identity card must be left as security. The iGuide is available in German, English and French.

Visite guidée mobile & individuelle

Découvrez les attractions touristiques de Karlsruhe, tout à fait individuellement avec le guide de la ville électronique. Le point de départ est la «Marktplatz», la place située au centre. Vous pouvez l'emprunter à la Stadtinformation à la Marktplatz et à la Touristinformation en face de la gare centrale. Le prix de location est de 7,50 € pour 3 heures ; la carte d'identité devra être laissée en gage. Le iGuide est disponible en allemand, anglais et français.

Übersicht

Information

- 41 Stadtinformation im Weinbrennerhaus
- 45 Tourist-Information

Museen, Ausstellungen

- 10 ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie
- 10 ZKM | Museum für Neue Kunst
- 43 Badisches Landesmuseum
- 29 Kunsthalle
- 32 Naturkundemuseum
- 30 Badischer Kunstverein
- 11 Städtische Galerie
- 23 Stadtmuseum (Prinz-Max-Palais)
- 23 Museum für Literatur am Oberrhein (Prinz-Max-Palais)

Theater

- 50 Badisches Staatstheater

Bildung, Wissenschaft, Forschung

- 58 Universität (TH)

Veranstaltungsorte

- 3 Europahalle
- 57 Wildparkstadion
- 36 Kongresszentrum
- 33 Konzerthaus
- 38 Gartenhalle
- 37 Schwarzwaldhalle

Sehenswürdigkeiten

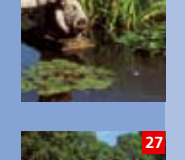
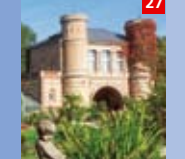
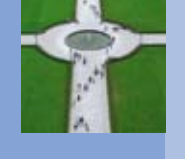
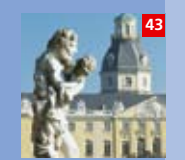
- 43 Schloss
- 27 Botanischer Garten / Orangerie
- 46 Stadtgarten / Zoo
- 23 Prinz-Max-Palais
- 41 Rathaus

Bundesgerichte

- 35 Bundesverfassungsgericht

Plätze

- 41 Marktplatz
- 4 Messe Karlsruhe
- 83 Turmbergbahn in Durlach



Overview

Information

- 41 City Information Office
- 45 Tourist Information Office

Museums, Exhibitions

- 10 ZKM | Centre for art and media
- 10 ZKM | Museum for New Art
- 43 Baden State Museum
- 29 State Art Gallery
- 32 State Museum for Natural Sciences
- 30 Baden Art Society
- 11 Municipal Gallery
- 23 City Museum (Prinz-Max-Palais)
- 23 The Literature Museum of the Upper Rhine (Prinz-Max-Palais)

Theatres

- 50 Baden State Theatre

Education, Science, Research

- 58 University

Venues

- 3 Europahalle
- 57 Wildpark football stadium
- 36 Congress Centre
- 33 Konzerthaus
- 38 Gartenhalle
- 37 Schwarzwaldhalle

Tourist attractions

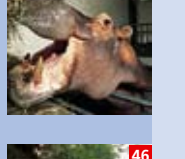
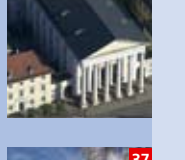
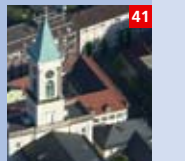
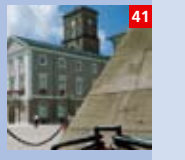
- 43 Palace
- 27 Botanical gardens and Orangerie
- 46 Zoological gardens
- 23 Prinz-Max-Palais
- 41 The town hall

Federal courts

- 35 Federal Constitutional Court

Squares

- 41 Market square and pyramid
- 4 Karlsruhe Trade Fair Centre
- 83 Turmberg and funicular railway



Aperçu

Information

- 41 Stadtinformation
- 45 Office du tourisme

Musées, Expositions

- 10 ZKM | Centre d'Art et de Technologie des Médias
- 10 ZKM | Musée d'Art contemporain
- 43 Musée du Pays de Bade
- 29 Musée national des Beaux-Arts
- 32 Musée national des sciences naturelles
- 30 Société Badoise des Arts
- 11 Galerie municipale
- 23 Musée municipal (Prinz-Max-Palais)
- 23 Musée de la littérature du Rhin Supérieur (Prinz-Max-Palais)

Museums am Markt

- 44 Manufacture d'État Majolika

Théâtres

- 50 Théâtre national du Pays de Bade

Culture, Science, Recherche

- 58 Université

Lieux de manifestation

- 3 Europahalle
- 57 Stade Wildparkstadion
- 36 Le Centre des congrès
- 33 Konzerthaus
- 38 Gartenhalle
- 37 Schwarzwaldhalle

Attractions touristiques

- 43 Château
- 27 Jardin botanique et Orangerie
- 46 Jardin municipal et Jardin zoologique
- 23 Prinz-Max-Palais
- 41 l'Hôtel de ville

Tribunaux fédéraux

- 35 Tribunal constitutionnel fédéral

Places

- 41 Marktplatz avec la Pyramide
- 4 Messe Karlsruhe
- 83 Turmberg avec le funiculaire

Die Region | the region | la région



<p>1 Stadt-Information</p> <p>Marktplatz im Weinbrennerhaus Telefon +49 721 3720-5376 Telefax +49 721 3720-5389</p> <p>Öffnungszeiten Mo. - Fr. 09.30 - 19.00 Uhr Samstag 10.00 - 15.00 Uhr</p>	<p>2 Tourist-Information</p> <p>Bahnhofplatz 6 (gegenüber Hbf.) Telefon +49 721 3720-5383 (5384) Telefax +49 721 3720-5385</p> <p>Öffnungszeiten Mo. - Fr. 08.30 - 18.00 Uhr Samstag 09.00 - 13.00 Uhr</p>
<p>Ticket-Hotline Telefon +49 721 25 000</p>	<p>Stadtrundfahrten/-rundgänge Tel. +49 721 3720 5383 oder 5386</p>
<p>Servicestelle, Bestellung Prospekt- und Informationsmaterial Telefon +49 721 3720-5391/-5392 · Fax: +49 721 3720-5398 E-Mail: versand@kmmkg.de</p>	

KARLSRUHE

KMK Karlsruher Messe- und Kongress-GmbH
 Marktbereich Tourismus
 Festplatz 9 · 76137 Karlsruhe
 Tel. +49 721 3720-5383 · Fax +49 721 3720-5399
 E-Mail: tourismus@kmmkg.de
 Internet: www.karlsruhe-tourism.de
 Ticket-Service: +49 721 25000



Willkommen

Welcome

Bienvenue



33
Südländisches Flair im botanischen Garten
Mediterranean flair in the botanical gardens
Le flair méditerranéen au Jardin botanique



46
Das Eisbärengehege im zoologischen Stadtgarten
The polar bear enclosure in the zoological gardens
L'enceinte des ours polaires au parc zoologique



32
Karlsruher Plätze laden zum Verweilen ein
Karlsruhe's parks and squares: an open invitation to relax and watch the world go by
Les places de Karlsruhe sont des endroits agréables où il fait bon se promener

Mit über 800 Hektar öffentlichen Parks und Grünflächen bietet Karlsruhe eine so große Vielzahl von Ruhe- und Erholungsinseln, wie sie wohl einzigartig in Deutschland ist. Tauchen Sie ein in das grüne Karlsruhe.

With more than 800 hectares of public parks and greens, Karlsruhe offers an abundance of islands of tranquillity and relaxation second to none in the whole of Germany. Immerse yourself in the city of green.

Avec plus de 800 hectares de parcs publics et d'espaces verts, Karlsruhe offre un très grand nombre d'îles de repos et de loisirs, plus que toute autre ville en Allemagne. Plongez dans la ville verte.

Hier sind Weltmeister zuhause, Olympiasieger, Bundesligisten und Sportlegenden. Herausragende Sportstätten wie die Europahalle, das Wildparkstadion und die dm-arena der Messe Karlsruhe beschenken dem begeisterten Karlsruher Publikum immer wieder Top-Acts.

The home of world champions, Olympic winners, national league players and sport legends. Outstanding sporting venues such as the Europahalle, the Wildpark stadium and the Karlsruhe Trade Fair Centre's multipurpose dm-arena are frequent venues for top acts performing before enthusiastic Karlsruhe audiences.

C'est la ville de nombreux champions du monde, olympiques, de première division et de grandes légendes du sport. Karlsruhe propose d'excellents établissements de sport tels que la Europahalle, le Wildparkstadion et l'Arène Multifonctions de la Messe Karlsruhe à un public enthousiasmé.



3
Sport Open-Air: Biker in der Half-Pipe
Open-air sport: bmx-riders in the half-pipe
Sport Open-Air : les spécialistes du BMX dans la Half-Pipe

Basketball in der Europahalle
Basketball in the Europahalle
Basket à la Europahalle



57
Traditionsreich: das Wildparkstadion
Rich in tradition: the Wildpark stadium
Riche en tradition : le Wildparkstadion



High-Tech made in Karlsruhe
High-Tech made in Karlsruhe
High-Tech made in Karlsruhe



58
An der Elite-Uni in der Bibliothek „Chemische Fakultät“
In the „Chemistry Faculty“ library of the elite university
A l'université d'élite, dans la bibliothèque de la « faculté de chimie »



Innovativer Messe- & Kongress-Standort Karlsruhe: Die LEARNTEC lockt internationales Publikum
Karlsruhe: the innovative trade-fair and conference venue. LEARNTEC, a magnet for international visitors
Karlsruhe, la ville innovatrice des salons et des congrès : La LEARNTEC attire un public international

Obwohl noch nicht einmal 300 Jahre alt, weist Karlsruhe eine reiche Tradition als Wissenschafts-, Forschungs- und Hightech-Metropole auf. Zwei der wichtigsten Erfindungen wurden von Karlsruhern gemacht: Der im Stadtteil Mühlburg geborene Karl Benz bescherte uns das Automobil und Freiherr von Drais die Draisine – die Vorgängerin des Fahrrades.

Although not yet even 300 years old, Karlsruhe has a rich tradition as a city of science, research and high-tech. Each of the two most outstanding inventions were the brain-child of Karlsruhe citizens: Karl Benz, born in the Mühlburg district, brought us the motor car, and Baron von Drais the "Draisienne hobby horse", the predecessor of the bicycle.

Malgré son très jeune âge avec ses 300 ans, Karlsruhe présente une riche tradition en tant que métropole de recherche et de haute technologie. Deux des principales inventions sont signées par des habitants de Karlsruhe: né dans le quartier de Mühlburg, Carl Benz inventa l'automobile et le baron de Drais la draisienne, la future bicyclette.

In der badischen Residenz findet die fast sprichwörtliche badische Lebensart ihren Mittelpunkt. Schlemmen und Genießen bei mediterranen Temperaturen – Willkommen im Süden!

The Baden royal residence is at the heart of the almost proverbial Baden lifestyle. Savour and enjoy local specialities in a Mediterranean climate – Welcome to the South.

Visitez la résidence badoise et découvrez le savoir-vivre proverbial du Pays de Bade. Dégustez et savourez à des températures méditerranéennes – Vous êtes les bienvenus.



Zwischen Elsaß, Pfalz und Schwarzwald wächst rund um Karlsruhe edler Wein
Between the Alsace, Palatinate and the Black Forest, noble wines are produced in abundance all around Karlsruhe
Tout autour de Karlsruhe, entre l'Alsace, le Palatinat et la Forêt Noire, on y déguste un vin délicieux



Traditions- und Hausbrauerien machen Karlsruhe zur Genusshochburg auch für Bierkenner
The city's traditional and independent breweries are a magnet that attract the most discerning of beer connoisseurs
Les brasseries traditionnelles et les brasseries privées font de Karlsruhe le fief de la bière, même pour les connaisseurs



Das größte Gratis-Open-Air im Süden: DAS FEST
The largest admittance-free open-air concert in Southern Germany: DAS FEST
Le plus grand festival en plein air gratuit du sud d'Allemagne : DAS FEST



33
Teil des Kongresszentrums am Festplatz: das Konzerthaus
Part of the Congress Centre on the Festival Square: the Concert House
Partie du Centre des congrès sur la Festplatz : la Konzerthaus (Maison des Concerts)



50
Oper, Schauspiel, Ballett: Musentempel Badisches Staatstheater
Opera, plays, ballet: Karlsruhe's temple of the Muses, the Baden State Theatre
Opéra, pièces de théâtre, ballets : Temple des Muses Théâtre national du Pays de Bade



10
Weltweit einmalig: Das Zentrum für Kunst- und Medientechnologie
The world's one and only: the Centre for Art and Media
Unique au monde : Le Centre d'Art et de Technologie des Médias

Erleben Sie die Vielfalt der Kulturmétropole Karlsruhe. Besuchen Sie die unterschiedlichsten Theater und Museen. Karlsruhe ist die Stadt der Europäischen Kulturtage und der Händelfestspiele.

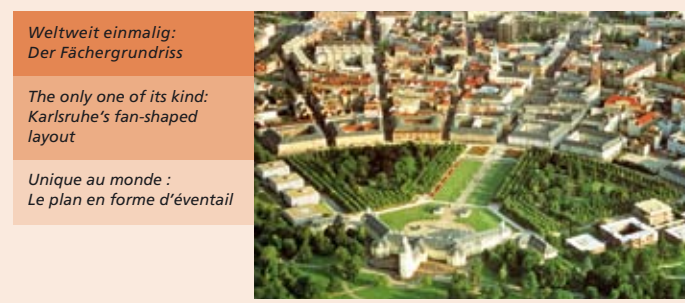
Experience the diversity that Baden's culture capital has to offer and visit its wide variety of theatres and museums. Karlsruhe is the venue for the European Days of Culture and the Händel festival.

Découvrez la diversité de la métropole culturelle Karlsruhe. Faites les différents théâtres et musées. Karlsruhe est la ville des Journées culturelles européennes et du Festival de Händel.

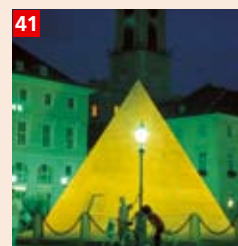
Der Legende nach überkam Markgraf Karl Wilhelm von Baden im Schlaf die Vision einer sternförmig angelegten Stadt. Die Idee vom „Fächer“ war geboren. Am 17. Juni 1715 wurde der Grundstein zu einer fürstlichen Residenz gelegt, die schon Voltaire, Goethe, Napoleon oder Heinrich von Kleist begeisterte.

Legend has it that Margrave Karl Wilhelm of Baden once had a vision of a star-shaped city in a dream, which gave rise to the initial idea for Karlsruhe's fan-shaped or radial layout. The foundation stone for the lavish royal residence, much loved by Voltaire, Goethe, Napoleon and Heinrich von Kleist, was laid on 17 June 1715.

Selon la légende, le margrave Karl Wilhelm de Bade eut, en plein sommeil, la vision d'une ville construite en forme d'étoile. L'idée de «l'éventail» était née. Le 17 juin 1715, la première pierre d'une résidence princière fut posée ; à l'époque, elle enthousiasmait déjà Voltaire, Goethe, Napoléon et Heinrich von Kleist.



Weltweit einmalig: Der Fächergrundriss
The only one of its kind: Karlsruhe's fan-shaped layout
Unique au monde : Le plan en forme d'éventail



41
Das Grabmal des Stadtgründers als Wahrzeichen: Die Pyramide
The city founder's gravestone as a landmark: the pyramid
Le tombeau du fondateur de la ville est l'emblème de la ville : la Pyramide



41
Blickfang auf dem neoklassizistischen Marktplatz von Baumeister Friedrich Weinbrenner: Das Rathaus
A real eye-catcher on the neo-classical market square by the architect and master builder Friedrich Weinbrenner: the town hall
La Marktplatz néo-classique de l'architecte Friedrich Weinbrenner avec l'Hôtel de ville qui attire tous les regards